

Remorque de travail	Marque CADILLON	Type C - 7 2 0	Fiche d'homologation n° CH <u>9150 03</u>
------------------------	---------------------------	--------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "C-720" s. plaquette constructeur, à droite latér. sous couronne
"720" devant le numéro de châssis

Numéro du châssis frappé à droite au centre du vhc. s/chariot supérieur et inférieur
 Signe d'identification du moteur frappé - (encadré de rouge) et sur plaquette
 Constructeur CADILLON S.A., CHAROLLES (F) Importateur Baumaschinen A.G. ZURICH

CHASSIS Nombre d'essieux 2 sans ressorts Nombre de roues : 4
 Direction à couronne pivot. Assistance -
 Frein de service A air compr. 2-cond.indir.exp.int.s.roues AR
 Frein auxiliaire Méc.exp.int.câble. (av.soupape relâchement
 Frein stationn^t. tringle, vis sans fin.s.roues AR -
 Transmission - Nombre vit. -
 Blocage differ. - ^{anneau} Crochet rem. 40 mm Ø Vitesse max. 20 km/h

~~MOTEUR Genre _____ Temps _____
 Marque _____ Carbur. _____
 Type _____
 Position _____ Nombre cyl. _____
 Alésage _____ Course _____
 Cylindr. _____ cm³ CV-Impôt _____
 CV-puiss. _____ () à _____ t/m
 Refroidissement _____
 Bruit _____ dB () à _____ t/m
 Amortissement bruit _____~~

CARROSSERIE Forme Grue Nombre portes -
 Toit ouvert -
 Nombre de places : Total - ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Voie	AV <u>400</u>	AR <u>2230</u>
	Diam. braquage	G <u>-</u>	DR <u>-</u>
Empattement	<u>5000</u> / (/ /)		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>10900</u>		
Largeur	<u>2480</u>		
Hauteur	<u>3300</u>		
Porte à faux	AV	<u>1300</u>	
	AR	<u>4600</u>	
	lat.		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>2630</u>		<u>4450</u>	<u>7080</u>
Charge utile				<u>-</u>
Poids total				<u>7080</u>
Garantie fabr.				<u>7800</u>
Dimens. pneus	<u>19 - 400 X</u>		<u>7.50-20</u>	<u>12 PR</u>
Charge p. essieu	<u>2835 (5,25)</u>		<u>5100 (7.2)</u>	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable				<u>-</u> kg

EQUIPEMENT

Equipelement électrique _____ V

Feux de route _____ - Avertisseur optique _____ -
 Feux de croisement _____ - Feux de position _____ -
 Feux de gabarit 2/AV + 2/AR vers 1'AV + 2/AR vers 1'AR
 Avertisseur _____ - Niv. sonore rouge
 Essuie-glace _____ - Lave-glace _____ -
 Feux arrières 2/séparés Catadioptrés AV/2 bl(§) +
 Feux stop 2/comb.av.clignot.(1/AR & 1 s/ marquage
 Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur _____ - Indic. vitesse _____ -
 Indic. direction clign. 2/combinés av. feux stop
 AV _____ - latér. _____ - AR orange
 Avert. clign. _____ - Lampes de travail _____ -
 1/cale d'arrêt 270 x 160 x 120 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail
 Marque & type CADILLON C-720
 Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 9150 03
 Forme de la carr. Grue
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total _____ (_____ avant)
 Poids à vide 7080 Carburant _____
 Charge utile _____ -- CV
 Poids total 7080 Cylindrée _____ cm³
 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS : N° de châssis du vhc. expertisé : 720 343

§) Catadioptrés latéraux : exigés selon OCE art. 27, 1^{er} al. lit. c 2 catadioptrés ; il est cependant monté 5 catadioptrés par côté.

Inscription sur permis de circulation, page 4 :

- Disque de vitesse maximum 20 km/h
- Chariot supérieur, essieux de transport et vérins d'appui doivent être bloqués et assurés
- Marquage jaune/noir : 1. à l'extrémité du bras AV = vers l'AV et de chaque côté
2. à l'arrière des garde-boue
- Depuis le 1.1.1971 : Marquage complémentaire selon OCE, art. 35, 4^e al.
- Bras auxiliaire à l'arrière à profil acéré doit être protégé efficacement par panneau de marquage de 600 x 600 mm av. catadioptré triangulaire (marquage jaune/noir)
- Lors des courses de transfert, les caissons de lestage doivent être vidés.

Lieu et date de l'expertise

ZURICH, 14.1.1970

La commission d'expertise